

<http://physicsweb.org/article/news/9/11/4>

2005/11/04

مقاله ي آين‌شٽين در بايگانى منتشر شد

آلپرت آين‌شٽين [1] اولين مقاله آش در بايگانى ي پيش‌چاپ‌ها در [2] را منتشر کرد. «نکات نظری درباره ي آبررسانى ي فلزها» [3]، در 1922 به زبان آلمانی منتشر شد، و حالا بيرن شميكل [4] از دانش‌گاه كليفرنيا در بركلی [5] آن را به انگلبيسي ترجمه کرده [6]. تصور مى‌شود اين تنها مقاله ي آين‌شٽين در آبررسانى است. (آبررسانى نبود کامل مقاومت در فلزها ي است که تا زير دما ي خاص ي سرد شده اند).

نيل آشکرافت [7] (فيزيك ماده ي چگال نظرى پيشه ي برجسته ي دانش‌گاه كريل [8]) از شميكل خواسته بود اين مقاله را ترجمه کند. آشکرافت مى‌گويد: «بهار امسال جلسه‌ها ي درباره ي آبررسانى را اداره مى‌کردم، و چون داريم صدمين سال کارها ي آين‌شٽين در 1905 را جشن مى‌گيريم فكر کردم از ديد تاریخي جالب و آموزende خواهد بود بيبينيم آين‌شٽين در نظریه ي آبررسانى کاري کرده يا ته.»

او به ياد مى‌آورد: «آن قدر گشتم که يك ارجاع به مقاله ي 1992 آين‌شٽين پيدا کردم و فکر کردم اين مقاله حتماً باید ترجمه شده باشد.» اما آشکرافت نتوانست ترجمه ي اين مقاله را (كه بر اساس يك سخن‌رانى ي آين‌شٽين در دانش‌گاه ليدن [9] در هلند تهيه شده) پيدا کند. آبررسانى را در 1911 هيکه کامرلينخ انس [10] در ليدن کشف کرده بود. پت ويل [11] (يک ي از كتاب‌دارها ي كريل) پيش‌نهاد کرد آشکرافت از شميكل بخواهد اين مقاله را ترجمه کند. آن موقع شميكل يك دانش‌جو ي دكتري ي اخترافيزيك نظرى در كريل بود و اين کار را پذيرفت. شميكل مى‌گويد: «وقت ي آن را خواندم، از وضوح فوق العاده ي فکر پس اين مقاله شگفت‌زده شدم. ترجمه فقط يك بعداز‌ظهر وقت گرفت.»

آيا اين مقاله بر درك مان از آبررسانى اثر ي داشته است؟ آشکرافت مى‌گويد: «گمان

می‌کنم پاسخ - عمومی به این پرسش یک نه ی محتاطانه است. در غیر - این صورت به آن ارجاع می‌دادند، در حال ی که من ارجاع ی به آن ندیده ام.“ اما آشکرافت یادآوری می‌کند درنظرداشتن - این نکته مهم است که آبرسانی در 1911 کشف شد و اولین نظریه ی پذیرفته شده برا ی آن (نظریه ی باردین-کپر-شُریفر (بی‌سی‌اس) [12]) تازه در 1957 آمد.

آشکرافت می‌گوید: ”طی - دوره ی 1911 تا 1957، ساختار - نظری ی لازم برا ی توصیف - فیزیک - بس‌ذره‌ای (در برابر - این که الکترون‌ها ی فلزها را موجودات ی بگیریم که تا حد - زیاد ی مستقل اند و در یک شبکه ی ایستا حرکت می‌کنند) بهشت رشد می‌کرد. بخش - مهم ی از این ساختار برا ی نظریه ی نهایی کلیدی بود و پس از مقاله ی آین‌شُنین بار آمد.“ اما شُمیکل می‌افزاید آین‌شُنین نکته‌ها ی جالب ی را طرح کرده که بعداً معلوم شده درست اند.

آشکرافت می‌افزاید: ”به نظر - من باورنکردنی است که این مقاله مشهور نیست. آین‌شُنین شخصیت ی مهمتر از آن بود و آبرسانی پدیده ای مهمتر از آن بود که این مقاله فراموش شود.“ آشکرافت یک اسلامید از نکته‌ها ی برجسته ی این مقاله تهیه کرده که وقت ی بخواهد درباره ی آبرسانی سخن‌رانی کند آن را هم به کار می‌برد.

- [1] Albert Einstein
- [2] arxiv.org
- [3] Theoretical remark on the superconductivity of metals
- [4] Bjoern Schmekel
- [5] University of California at Berkeley
- [6] physics/0510251
- [7] Neil Ashcroft
- [8] Cornell University
- [9] Leiden
- [10] Heike Kamerlingh Onnes
- [11] Pat Viele
- [12] Bardeen-Cooper-Schrieffer (BCS)